



## ES

Le agradecemos la compra de este modelo de plancha de vapor Ufesa. El presente aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico, quedando por tanto excluido el uso industrial del mismo. Lea detenidamente las instrucciones de uso del aparato y guárdelas para una posible consulta posterior.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Peligro de sacudidas ☣!**
- No deje la plancha sin vigilancia cuando esté conectada a la alimentación.
- Desconecte el enchufe de la red antes de llenar el aparato con agua o antes de retirar el agua restante tras su utilización.
- La plancha tiene que utilizarse y colocarse sobre una superficie estable.
- Cuando se coloque sobre su soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se coloca el soporte es estable.
- No ha de utilizar la plancha si se ha caído, si hay señales visibles de daño o si existe fuga de agua, hay que hacerla revisar por el Servicio Técnico Autorizado antes de volverla a usar.
- Con objeto de evitar posibles situaciones de peligro, las reparaciones e intervenciones que

debieran efectuarse en el aparato, por ejemplo la sustitución del cable de conexión, sólo podrán ser ejecutadas por personal especializado del Servicio Técnico Autorizado.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Mantener la plancha y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando está conectada o enfriándose.
- ATENCIÓN.** Superficie caliente. La superficie puede calentarse durante el funcionamiento.
- Conecte y use el aparato sólo en conformidad con las pautas que figuran en la placa de características del mismo.
- Esta plancha debe conectarse obligatoriamente a un enchufe con toma de tierra.

Si es absolutamente necesario usar una alargadora, compruebe que sea compatible con 16A y tenga una toma de tierra.

Si el fusible de seguridad empotrado en el aparato se funde, el aparato se vuelve inoperante. Para restaurar la operación normal del aparato, se debe llevar a un Centro de Servicio Técnico autorizado.

Para evitar que la plancha trabaje bajo condiciones desfavorables, frenómos como caídas o voltaje transitorios, fijamente el cable. Se recomienda que la plancha esté conectada a un sistema de suministro de energía con una impedancia máxima de 0,27Ω. Si es necesario, el usuario puede preguntar a la empresa de suministro de energía sobre el sistema de impedancia en el punto de interfase.

No coloque el aparato directamente bajo el grifo para llenar el depósito de agua.

Desconecte el aparato de la red eléctrica tras cada uso o en caso de comprobar defectos en el mismo.

No desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable.

No sumerja la plancha en agua o en cualquier otro líquido.

No deje el aparato expuesto a la intemperie (lluvia, sol, escarcha, etc.).

## DESCRIPCIÓN

- Suela
- Depósito de agua
- Orificio de salida de spray
- Boca de carga con tapa
- Regulador de vapor
- Botón de super vapor
- Botón de spray
- Botón "Función cal"
- Piloto luminoso
- Regulador de temperatura

## ANTES DE USAR LA PLANCHA POR PRIMERA VEZ

Llene el depósito de agua de la plancha (2) con agua y coloque el regulador de temperatura (10) en la posición "Max". Conecte el aparato y cuando la plancha alcance la temperatura seleccionada (el piloto luminoso (9) se apagará), empiece a vaporizar el agua colocando el regulador de vapor (5) en la posición "•" y pulsando el botón de super vapor (6) repetidamente. Coloque el vapor por primera vez, prueba el vapor sin agua si acaso hay suciedad incrustada en la cámara de vapor. Durante el primer uso la plancha puede desprendre algunos humos y olores que cesarán en pocos minutos.

## COMO USAR LA PLANCHA

El piloto luminoso (9) se mantendrá encendido mientras la plancha se esté calentando y se apagará cuando alcance la temperatura seleccionada. Una vez que la plancha se ha calentado. Puede empezar a planchar aunque continúe calentándose.

Clasifíquela ropa según las etiquetas de lavado, comience siempre con la ropa que se debe planchar a temperatura baja.

• Fibra sintética Temperatura baja

• Seda-Lana Temperatura media

• Algodón - Lino Temperatura alta

## LENIDO DEL DEPÓSITO DE AGUA

Coloque el regulador de vapor (5) en la posición "•" y desconecte la plancha del enchufe de la pared.

Solamente utilice agua del grifo, sin ningún aditivo.

Calcular otro tipo de líquido puede dañar el aparato.

El nivel de agua no debe sobrepasar la línea "Max" del depósito.

Para obtener una producción de vapor mejor y más duradera mezcle el agua del grifo con agua destilada según las medidas que se muestran en la siguiente tabla:

Dureza del agua	Cantidad de agua destilada por agua del grifo
Muy blanda / blanda	0
Media	0
Dura	Aprox. 1:1
Muy dura	Aprox. 2:1

Su proveedor de agua le puede informar sobre los niveles de dureza para su área. No la llene por encima del nivel máximo de agua.

## PLANCHADO CON VAPOR C

Conecte la plancha a la alimentación principal y seleccione una temperatura adecuada. El piloto luminoso (9) se mantendrá encendido mientras la plancha se esté calentando y se apagará cuando alcance la temperatura seleccionada.

Cuando la plancha se caliente coloque regulador de vapor (5) en la posición "•", siempre podrá regular la cantidad de vapor girando el selector de vapor entre "•" y "•".

Cuando planche con vapor, asegúrese de que el control de temperatura siempre se encuentre entre "•" y los ajustes de Max.

Cuando haya terminado de planchar, coloque el regulador de vapor (5) en la posición "•" y vacíe el depósito.

## PLANCHADO SIN VAPOR D

Coloque el regulador de vapor (5) en la posición "•" y deslice el control de temperatura a la posición deseada. Se pueden usar las funciones de spray y super vapor si fuese necesario.

## VACIADO DEL DEPÓSITO DE AGUA I

Desconecte la plancha de la alimentación principal, abra la tapa de la entrada para llenado y vacíe el depósito agarrando la plancha con la

## SPRAY

Puede obtener un rociado adicional, ya sea cuando se plancha en seco o con vapor, de la siguiente forma:

Pulse el botón de spray (7). No utilice el spray para planchar seda pues dejar marcas de agua.

## PLANCHADO CON SUPER VAPOR F

Al igual que con la función de spray también se puede dar una carga de vapor adicional cuando se plancha con o sin vapor, de la siguiente forma:

Coloque el regulador de temperatura (10) entre "•" y los ajustes de Max y espere hasta que la plancha alcance temperatura.

Levante la plancha lentamente y pulse hacia abajo firmemente el botón de vapor (6).

Haga una pausa de al menos 5 segundos entre cada chorro de vapor.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO J

Evide raspar la plancha no la pasa por encima de superficies duras. Los residuos de almidón o rociados se pueden quitar de la base utilizando un algodón mojado o un producto de limpieza no abrasivo.

No utilice productos químicos ni detergentes en el depósito de agua.

Las superficies exteriores se pueden limpiar con un paño húmedo, no hay necesidad de utilizar agentes abrasivos o disolventes.

## ALMACENAJE K

La plancha se puede guardar con el cable enrollado en la parte trasera. Se recomienda almacenar la plancha en posición vertical con el depósito de agua vacío el regulador de vapor colocado en la posición "•" y el regulador de temperatura girado hacia la posición "Min".

## ELIMINACIÓN DE ARRUGAS EN VERTICAL G

Coloque el regulador de temperatura (10) entre "•" y los ajustes de Max y espere hasta que la plancha alcance temperatura.

Cuelgue la ropa en una perchas y coloque la plancha a unos 10-20 cm de distancia. Nunca proyecte el vapor sobre ropa que se lleve puesta. Pulse el botón de vapor (6) haciendo pausas cada 5 segundos entre cada pulsación.

## SISTEMA DE DESCALCIFICACIÓN MÚLTIPLE H

1. Auto limpieza

Cada vez que utilice el regulador de vapor, el sistema "Autolimpieza" limpia los sedimentos de cal del mecanismo.

2. Botón "Función cal"

Este botón ayuda a eliminar partículas de cal de la cámara de vapor. Si el agua de su zona es rica en calcio, utilice esta función cada 2 semanas aproximadamente.

3. Llene el depósito de agua. Conecte la plancha y seleccione el nivel de temperatura "MAX".

4. Una vez transcurrido el periodo de calentamiento necesario, desenchufe la plancha y sujetela sobre un fregadero.

5. Apriete el botón "Función cal" y sacuda suavemente el aparato. Saldrá vapor y agua hirviendo, arrastrando partículas de cal y sedimentos si los hay.

6. Cuando la plancha deje de gotear, suelte el botón, encuje y caliente la plancha hasta evaporar los restos de agua.

## CONSEJOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para su transporte, nuestras mercancías vienen con un embalaje optimizado.

Este consiste –por principio– en materiales no contaminantes que deberán ser entregados como materia prima secundaria al servicio local de eliminación de basuras.

Este producto cumple la Directiva de la UE 2012/19/EU. El símbolo del cubo de basura tachado sobre el aparato indica que el producto, cuando finalice su vida útil, deberá desecharse separado de los residuos domésticos, llevándolo a un centro de deseche de residuos separados para aparatos eléctricos o electrónicos o devolviéndolo a su distribuidor o centro de servicio técnico.

El usuario es responsable de llevar el producto a un centro de despacho de residuos especiales al finalizar su vida útil. De lo contrario, podrá ser sancionado en virtud de los reglamentos de residuos de residuos vigentes. Si el aparato utilizó el recogido incorrectamente como residuo separado, podrá ser reciclado, tratado y desechar de forma ecológica; esto evita un impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, y contribuye al reciclaje de los materiales del producto. Para obtener más información sobre los servicios de deseche de residuos locales o con la tienda donde compró el producto, póngase en contacto con los organismos responsables del reciclado, tratamiento y deseche ecológico, trátese directamente o a través de un sistema público. Su Ayuntamiento o Municipio le informará sobre posibilidades de deposición/eliminación para los aparatos en desuso.

## D

any work or repair that the appliance may need, e.g. replacing a faulty mains cable, must only be carried out by qualified personnel from an Authorised Technical Service Centre.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Remove the plug from the socket before filling the appliance with water or before pouring out the remaining water after use.
- The appliance must be used and placed on a stable surface.
- When placed on its stand, make sure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron should not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking water. It must be checked by an authorized Technical Service Centre before it can be used again.
- With the aim of avoiding dangerous situations, this appliance is to be connected and used in accordance with the information stated on its characteristics plate.

## EN

Thank you for purchasing this model of the Ufesa steam iron. This appliance has been designed exclusively for domestic use and must not be used for industrial purposes. Carefully read through the operating instructions for the appliance and safeguard them for future reference.

## GENERAL SAFETY WARNINGS

- Danger of electric shock or fire!**
  - The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
  - Remove the plug from the socket before filling the appliance with water or before pouring out the remaining water after use.
  - The appliance must be used and placed on a stable surface.
  - When placed on its stand, make sure that the surface on which the stand is placed is stable.
  - The iron should not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking water. It must be checked by an authorized Technical Service Centre before it can be used again.
  - With the aim of avoiding dangerous situations, this appliance is to be connected and used in accordance with the information stated on its characteristics plate.
- CAUTION. Hot surface. Surface is liable to get hot during use.**
- This appliance is to be connected and used in accordance with the information stated on its characteristics plate.

réchauffement du fer et s'éteindra dès que la température sélectionnée aura été atteinte. Pour éviter que cela ne se produise, dans des conditions défavorables du secteur, où des phénomènes comme des baisses de tension ou des sautes de courant dues à la foudre peuvent survenir, il est recommandé de débrancher le fer à un circuit séparé présentant une impédance maximale de 0,27Ω. L'utilisateur peut s'il y a lieu renseigner auprès de l'entreprise de fourniture d'électricité concernant l'impédance du circuit au niveau du point d'interface.

Le fer ne doit jamais être posé directement sous le robinet pour remplir le réservoir d'eau. Toute autre type de liquide risque d'endommager l'appareil.

Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en tirant sur le câble.

Ne plongez jamais le fer à repasser dans l'eau ou tout autre liquide.

N'exposez jamais l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, gelée, etc.).

Placer le bouton de régulation de la vapeur (5) sur la position "•" et retirer la fiche de la prise de courant. Utilisez toujours de l'eau propre du robinet, sans additifs. Tout autre type de liquide risque de déformer l'appareil.

Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le trait marqué "Max" sur le réservoir d'eau.

Pour que l'option sortie de vapeur fonctionne correctement et plus longtemps, mélangez l'eau du robinet avec de l'eau distillée conformément aux indications figurant au tableau suivant :

Pour remplir l'eau le fer à la prise et placez la commande de régulation de la température (10) sur la position "•" et retirez la fiche de la prise de courant. Branchez l'appareil et quand le fer aura atteint la température sélectionnée, le témoin (9) s'allumera. Pour la production de vapeur, placez le régulateur de vapeur (5) sur la position "•" et appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de vapeur (5).

Il est possible que la chambre à vapeur conserve la température élevée, c'est pourquoi la première utilisation du fer doit être effectuée sur un tissu autre que le linage à repasser.

Lorsqu'il est allumé pour la première fois, vous pouvez régler la quantité de vapeur en tournant le régulateur de vapeur entre "•" et "max".

À la fin du repassage, placez le régulateur de vapeur (5) sur "•" et videz le régulateur de vapeur.

Placer le régulateur de vapeur (5) sur "•" et placez le régulateur de température sur la position volante.

Le témoin indicateur (9) s'allumera durant le repassage avec l'option vapeur.

Placez le régulateur de température sur la position "volante". Possibilité d'utiliser le spray et le Supervapeur.

Placez le régulateur de température sur la position "volante". Possibilité d'utiliser le spray et le Supervapeur.

Placez le régulateur de température sur la position "volante". Possibilité d'utiliser le spray et le Supervapeur.



adequada para 16A e apresenta uma tomada com ligação terra.

- Se o fusível de segurança do aparelho rebentar, o aparelho ficará inoperativo. Para recuperar o funcionamento normal, o aparelho terá de ser levado para um Centro de Serviço Técnico autorizado.
- Para evitar tal situação, em condições de alimentação desfavoráveis, poderão ocorrer fenômenos como quedas de tensão variáveis ou flutuações de luz. Recomenda-se que o ferro seja ligado a um sistema de alimentação de potência de 0,27Ω. Se necessário, o utilizador poderá contactar o seu fornecedor de abastecimento de energia numa impedição do sistema no ponto de interface.
- O aparelho nunca deverá ser colocado diretamente por baixo da tomada para encher o tanque de água.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica depois de ser utilizado, ou se suspeita de algum dano no mesmo.
- Não puxar pelo cabo para retirar a ficha eléctrica da tomada.
- Nunca mergulhe o ferro de engomar em água ou qualquer outro líquido.
- Não deixe o aparelho exposto às condições climáticas (chuva, sol, geadas, etc.).

## DESCRIÇÃO

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| 1 Chapa              | 2 Depósito de água               |
| 3 Saída de spray     | 4 Buraco de enchimento com tampa |
| 5 Regulador do vapor | 6 Botão de liberação de vapor    |
| 7 Botão de spray     | 8 Botão "Cal. função"            |
| 9 Luz piloto         | 10 Regulador da temperatura      |

## ANTES DE UTILIZAR O FERRO PELO PRIMEIRO VEZ

- Encha o depósito de água do ferro (2) com água e defina o regulador da temperatura (10) na posição "Max".
- Ligue o aparelho e quando o ferro atingir a temperatura selecionada (a lápis logo (9) apaga-se), correça a dízima de vapor definido o regulador do vapor (5) para a posição "off" e carregue o ferro com vapor, certifique-se que o controlo da temperatura está sempre entre as definições "on" e "off".
- Quando acabar de engomar, coloque o regulador de temperatura na posição "off" e esvazie o tanque.

**Ao ser ligado pela primeira vez, o seu novo ferro de engomar poderá libertar um determinado cheiro e algum fumo, tal é normal e não deverá ocorrer posteriormente.**

permítetez selyemanyagok vasalásánál, mert a vízszekppék nyomat hogyanak az anyagnak.

## VASALÁS EXTRA GÖZZEL

- Ugynagy, mint a Permetező funkcionál, lehetősége van egy kiegészítő gözzelre minden százalékban a gözzel vasalás során, amelyhez járjon el a következőképen:
- Fordítása a hőmérsékletsabályozó gombot (10) a "on" és Max között pozícióba és várjon, amíg ez eléri a kívánt hőmérsékletet.
- Emelje a vasalót kissé a vasaláson anyag föl, és nyomja meg a gözzel (6) tartósan. Hagyon legalább 5 másodperc szünetet a gözzelkötők között.

## FÜGGÖLÉGES SÍMÍTÁS

- Fordítása a hőmérsékletsabályozó gombot (10) a "on" és Max között pozícióiba és várjon, amíg ez eléri a kívánt hőmérsékletet.
- Függessze a ruhadarabot egy vállfára, és tartsa a vasalót 10-20 cm-re a ruhadarabtól. Ne vasaljon soha egy ruhadarab a viseletjén.
- Nyomja meg az Extra gözzel (6), és az egész gömörnyaknak között minden tartalom legálább 5 másodperc szünetet.

## TÖBBFUNKCIÓS VÍZKÓM-H-ENTESÍTŐ RENDSZER

- Automatikus tisztítás: Az Automatikus tisztítás rendszere a gözzelkötő minden használatkor megtisztítja a ruhadarabokat.
- Vízkömfűtő gomb: Egy gomb segíti a kalciumszeszépek gözzékrából való eltávolítását. Ha az adott területen nagyon kemény az víz, akkor használja ezt a funkciót korábban kérheteni.
- Töltse fel a vízszekrényt: Csatlakoztatja a vasalót a tűzállóházhoz, majd állítja a hőszabályzókat a "Max" állásba.
- Várhoz: meg a vasaló kellően felmelegszik, majd húzza a dugót, és tartsa a vasalót a mosogató fölén.
- Nyomja meg a "Vízkömfűtő" gömböt, és átvásszon rágásra a ruhadarabot.
- Amikor megszűnik a vasaló csöpögés, engedje el a gömböt, majd csatlakoztassa és melegítse a vasalót addig, amíg a maradék viz is el marog.

## A VÍZTÁRTALY KÜRÍTESE

- Húzza ki a tápcsatlakozót a tűzállóból, nyissa ki a tolóberemenet fedélét, majd úrítse a tűzálltyt úgy, hogy a vasalót hogyelel felidő: fordítva finoman rázogatja.

## COMO UTILIZAR O FERRO

- O fusível de segurança do aparelho rebentar, o aparelho ficará inoperativo. Para recuperar o funcionamento normal, o aparelho terá de ser levado para um Centro de Serviço Técnico autorizado.
- Para evitar tal situação, em condições de alimentação desfavoráveis, poderão ocorrer fenômenos como quedas de tensão variáveis ou flutuações de luz. Recomenda-se que o ferro seja ligado a um sistema de alimentação de potência de 0,27Ω. Se necessário, o utilizador poderá contactar o seu fornecedor de abastecimento de energia numa impedição do sistema no ponto de interface.
- O aparelho nunca deverá ser colocado diretamente por baixo da tomada para encher o tanque de água.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica depois de ser utilizado, ou se suspeita de algum dano no mesmo.
- Não puxar pelo cabo para retirar a ficha eléctrica da tomada.
- Nunca mergulhe o ferro de engomar em água ou qualquer outro líquido.
- Não deixe o aparelho exposto às condições climáticas (chuva, sol, geadas, etc.).

## PASSAR A FERRO COM VAPOR

- Ligue o ferro à alimentação principal e selecione a temperatura adequada. A lâmpada piloto (9) permanecerá acesa durante o aquecimento do ferro e apaga-se assim que este atinja a temperatura selecionada. Assim que o ferro estiver quente. Pode começar a engomar mesmo que o ferro ainda continue a aquecer.
- Ordene a sua roupa baseada nas suas etiquetas de simbolo de limpeza, a começar sempre com as roupas de lenha, e tenham-se em conta as temperaturas.
- Fibra sintética: a baixa temperatura
- Seda e Lã: a temperatura média
- Algodão e Linho: a alta temperatura

## ENCHER O DÉPÔSITO DE ÁGUA

- Defina o regulador de vapor (5) para a posição "off" e desligue o ferro da tomada da parede.
- Utilize apenas água limpa de torneira sem qualquer tipo de aditivo. Qualquer outro tipo de líquido pode danificar o aparelho.
- Fibra sintética: a baixa temperatura
- Seda e Lã: a temperatura média
- Algodão e Linho: a alta temperatura

## PASSAR A FERRO COM VAPOR

- Ligue o ferro à alimentação principal e selecione a temperatura adequada. A lâmpada piloto (9) permanecerá acesa durante o aquecimento do ferro e apaga-se assim que este atinja a temperatura selecionada. Assim que o ferro estiver quente. Pode começar a engomar mesmo que o ferro ainda continue a aquecer.
- Ordene a sua roupa baseada nas suas etiquetas de simbolo de limpeza, a começar sempre com as roupas de lenha, e tenham-se em conta as temperaturas.
- Fibra sintética: a baixa temperatura
- Seda e Lã: a temperatura média
- Algodão e Linho: a alta temperatura

## PASSAR A FERRO COM VAPOR

- Ligue o ferro à alimentação principal e selecione a temperatura adequada. A lâmpada piloto (9) permanecerá acesa durante o aquecimento do ferro e apaga-se assim que este atinja a temperatura selecionada. Assim que o ferro estiver quente. Pode começar a engomar mesmo que o ferro ainda continue a aquecer.
- Ordene a sua roupa baseada nas suas etiquetas de simbolo de limpeza, a começar sempre com as roupas de lenha, e tenham-se em conta as temperaturas.
- Fibra sintética: a baixa temperatura
- Seda e Lã: a temperatura média
- Algodão e Linho: a alta temperatura

## PASSAR A FERRO SEM VAPOR

- Defina o regulador de vapor (5) para a posição "off" e desligue o ferro da tomada da parede.
- Utilize apenas água limpa de torneira sem qualquer tipo de aditivo. Qualquer outro tipo de líquido pode danificar o aparelho.
- Fibra sintética: a baixa temperatura
- Seda e Lã: a temperatura média
- Algodão e Linho: a alta temperatura

## PASSAR A FERRO SEM VAPOR

- Ligue o ferro à alimentação principal e selecione a temperatura adequada. A lâmpada piloto (9) permanecerá acesa durante o aquecimento do ferro e apaga-se assim que este atinja a temperatura selecionada. Assim que o ferro estiver quente. Pode começar a engomar mesmo que o ferro ainda continue a aquecer.
- Ordene a sua roupa baseada nas suas etiquetas de simbolo de limpeza, a começar sempre com as roupas de lenha, e tenham-se em conta as temperaturas.
- Fibra sintética: a baixa temperatura
- Seda e Lã: a temperatura média
- Algodão e Linho: a alta temperatura

## ESVAZIAR O DÉPÔSITO DE ÁGUA

- Defina o regulador de vapor (5) para a posição "off" e desligue o ferro da tomada da parede.
- Deslique a porta de alimentação de vapor e desabane-a gentilmente.
- Defina o regulador de vapor (5) para a posição "off" e desligue o ferro da tomada da parede.
- Deslique a porta de alimentação de vapor e desabane-a gentilmente.

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Kerülje a vasaló körülözését; ne használja kemény felületeket. A vasaló teljesen maradékon kívül, illetve szennyeződésekkel le-törölheti egy megnevezést vattá darabbal, vagy egyéb nem karcoló anyagokkal.
- Ne töltsön soha kémiai vegyületeket, illetve tisztítószereket a visszatartáson.

## A KÉSZÜLKÉ TÁROLÁSA

- A vasaló tároláshoz fejeje a vezetéket a készülék hátsó részére. A vasalót javasolt függőlegesen helyezni, tiszta vízzel tisztítani, és a hőszabályzókat a "Min"-nél hagyja.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## FIGELMEZTETÉS A KÉSZÜLKÉ MEGSEMELÍTÉSÉT ILLETONÉ:

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## KÖRNYEZETI TISZTÍTÁS ÉS KÖRÖNSÉGI TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- Az árucikknek optimalizált csomagolásával kerülök kiszállításra. Ez alapján a nem szennyező anyagok használata nyilván meg, amelyek leadhatók a hőszabályzóra.
- Előfordulhat, hogy a ruhadarabokat a viseletjén tisztítják.
- Ha a készülék nem használható, a hőszabályzókat a "Max"-nál hagyja.

## ÖNKEZÜLKÉ TISZTÍTÁS

- <ul